

# Escuelas Públicas de Berkeley

Excelencia | Equidad | Involucramiento | Enriquecimiento

INFORME COMUNITARIO PARA BERKELEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

2021-22



Estimada Comunidad en BUSD:

Deseo expresar mi agradecimiento a todos por la eficacia y la compasión con la que nos hemos reunido durante el último año. Una vez más, hemos sido una comunidad dedicada al bienestar de nuestros jóvenes, y este cuidado se nota. Ya sea que este compromiso se mida en horas de voluntariado, donaciones, expresiones de apoyo a los maestros y al personal, o una labor apasionada, el corazón de Berkeley ha sido claro y abierto.

Para todos nosotros en el distrito, este año ha estado repleto de más desafíos imprevistos. A pesar de todo, seguimos abiertos al aprendizaje en persona, comprometidos con la seguridad y la salud, y centrados en la restauración. Incluso durante este tiempo, nuestras escuelas avanzaron en su trabajo de apoyo diferenciado, consejería y formación de la comunidad. El distrito ha obtenido muchos logros, incluidos muchos programas nuevos centrados en nuestros alumnos más vulnerables.

En el próximo año, por favor sepan que el distrito estará en las manos altamente cualificadas de Enikia Ford Morthel, una líder en educación por la que siento el más profundo respeto. La Sra. Ford Morthel comenzará como la nueva Superintendente el 1 de julio, y me emociona que la conozcan.

A medida que el año académico llega a su fin, aprovechemos este último momento para destacar los logros de todos nuestros estudiantes y alegrarnos especialmente de los logros de nuestros graduados. La calidad de su educación en Berkeley Unified; el activismo, altruismo y la pasión por la excelencia de esta comunidad; y sus singulares y significantes esfuerzos personales como estudiantes los han preparado para hacer lo que yo sé que serán remarcables contribuciones a este mundo.

Más Fuertes Juntos.

**Brent Stephens**  
Superintendente



# Apoyo Académico y Emocional para los Estudiantes

BUSD se compromete a proporcionar una experiencia de aprendizaje de alta calidad la cual promueve la preparación para la universidad y la carrera profesional, termine con la previsibilidad racial y garantice que todos los sistemas sean receptivos cultural y lingüísticamente. Seguimos esforzándonos por eliminar todas las barreras que impiden el éxito de los alumnos y por mantener establecimientos escolares que sean seguros, acogedores e inclusivos para todos. A continuación se presentan los aspectos más destacados de los programas y apoyos que se han implementado, ampliado o mejorado para servir mejor a las necesidades académicas y emocionales de nuestros estudiantes y familias. Muchos de estos programas se financian (en todo o en parte) con los fondos **BSEP** y **BERRA** aprobados por los votantes.

## Apoyo Social y Emocional

- Programa de Justicia Restaurativa
- Servicios de Consejería
- Intervención, Consejeros Encargado del Bienestar Estudiantil y Asistencia/Student Welfare and Attendance Counselors
- Servicios de Salud del Comportamiento
- **Ampliación de la Educación por Consentimiento**



## Conexiones Familiares

- Oficina de Equidad e Involucramiento Familiar (Office of Family Engagement and Equity -OFEE por sus siglas en inglés-)
- Personas encargadas (liaisons)
- Consejería para estudiantes experimentando situación de calle (homelessness)

## Aumentar la Equidad, Acceso e Involucramiento

- **Esquema del Éxito de los Estadounidenses de Origen Africano**
- Programas para los Estudiantes Aprendiendo Inglés
- **Programa Puente**
- **Instrucción en Tecnología**
- **Programas de Música/Artes Escénicas y Visuales**
- **Servicios Bibliotecarios**
- **Reclutamiento de Maestros de Color**
- Celebraciones de Mes de la Herencia



## Intervenciones Académicas

- **Clases de Apoyo en Matemáticas**
- **Apoyo para estudiantes con planes 504**
- **Nuevos materiales de matemáticas**
- **Respuesta a la Intervención e Instrucción**
- **Consejeros Académicos**
- Planes de Aprendizaje Educativo (ILP por sus siglas en inglés) en las escuelas Vision



## Preparación para la Universidad y Carrera Profesional

- Programas AVID
- Educación Técnica Profesional (CTE por sus siglas en inglés)
- **LEAP en BHS**
- Transición a la Escuela Preparatoria
- Escuela durante el Verano

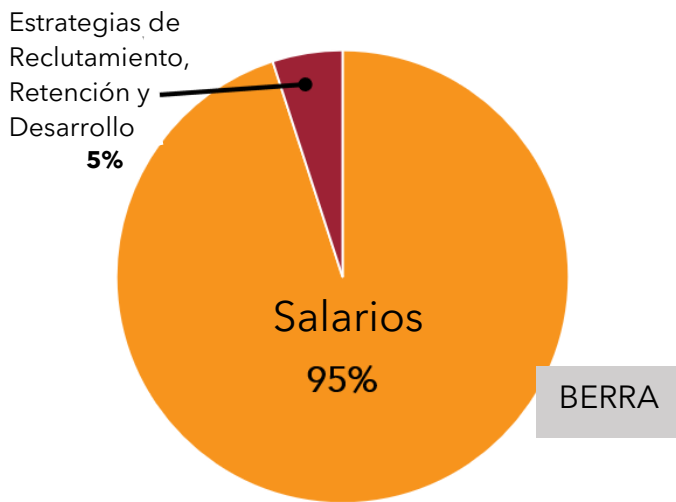
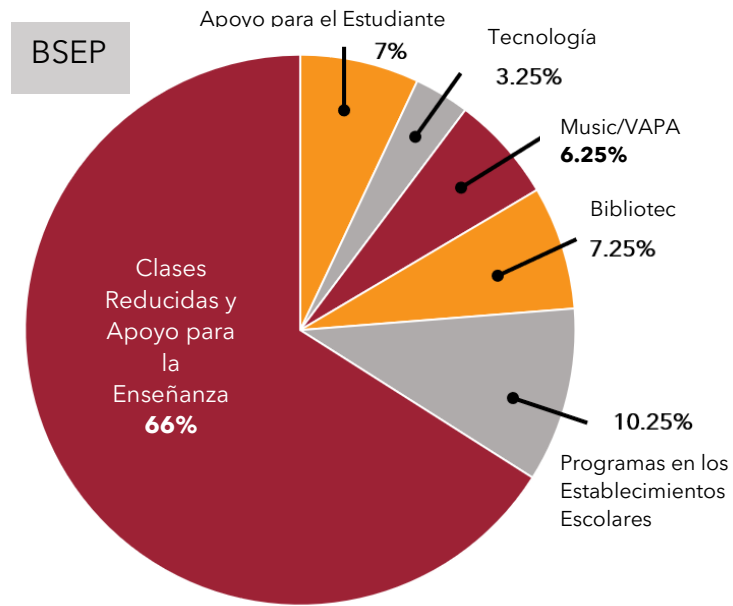
## Asesoramiento y Aprendizaje Profesional

- **Asesores en Lectoescritura**
- Capacitación continua en materia de discriminación y acoso
- Capacitación del programa de alfabetización
- **Red de Maestros y Líderes de Color (Teachers and Leaders of Color Network)**



Lea más en el Plan Responsable del Control de los Fondos Monetarios Locales (LCAP)

# BSEP y BERRA en Acción



Gracias a usted, el Programa de Excelencia de las Escuelas de Berkeley (Berkeley Schools Excellence Program - BSEP-) ha tenido un impacto significativo en la calidad de la educación de nuestros hijos desde 1986. BSEP es ~20% del presupuesto de BUSD.



## Lo más Destacado de las Artes Visuales y Escénicas

- Interpretación del Himno Nacional en el Partido de los A's.
- Bandas de Jazz de la Escuela Secundaria Tocando en Yoshi's
- Viaje a Cuba de la Banda de Jazz de la Preparatoria Berkeley High School
- Programa Piloto: *Golden State of Song* kickoff: Contando la historia de la música de California a los alumnos de 4º grado a través del lente BIPOC
- La Banda, Orquesta y el Coro de la Preparatoria Berkeley High a Cazadero



Los estudiantes de CTE de Berkeley High School visitaron el ala de salones de clase del Berkeley Community Theatre. Los estudiantes del Programa de Tecnología de Dibujo (*Drafting Technology Program*) lograron ver de forma directa cómo se incorpora el dibujo a los planos y se utiliza en un lugar de trabajo.

## Lo más Destacado en las Instalaciones 2021-22

Teatro en West Campus | Áreas de Servicio en Cragmont y John Muir | Instalación de Cargadores de Vehículos Eléctricos en las Instalaciones de Transporte de BUSD | Proyectos de Seguridad Estudiantil en todas las Escuelas Primarias, Secundarias y Preparatorias | Proyecto de la Calidad del Aire Interior en Todo el Distrito (IAQ)

**Proyectos Actuales de Modernización (en diseño)**  
 Longfellow Middle School | Sylvia Mendez Elementary School | Growing Leaders Classroom en Willard Middle School | Florence Schwimley Little Theatre

# Mailing Space

## BUSD da la Bienvenida a la Superintendente Enikia Ford Morthel



"Me siento honrada y agradecida de servir a la comunidad de Berkeley como la próxima Superintendente". BUSD está en una posición única para ser un punto de prueba en el cual todos los niños – independientemente de la raza, origen étnico, idioma, situación socioeconómica o el código postal – pueden aprender y prosperar y que un distrito que proporciona una carpeta diversa de escuelas públicas de alta calidad, puede crear condiciones para la excelencia, equidad y compromiso auténtico para todos y cada uno de los estudiantes."